

PHỤ LỤC 1 - APPENDIX No. 1

Theo Hợp đồng mở tài khoản và lưu ký chứng khoán số: 094F ngày tháng năm
(Attached to Securities trading and depository account opening contract No day month year)

GIẤY ỦY QUYỀN – AUTHORIZATION FORM

Hôm nay, ngày tháng năm tại trụ sở Công ty Cổ phần Chứng khoán Nhất Việt (VFS).
(Today, day month year at the head office of Viet First Securities Corporation (VFS)).

Tôi tên là (I am): Quốc tịch (Nationality):

Là chủ tài khoản số 094F mở tại VFS ngày tháng năm
(I am the owner of account No opened at VFS on day month year

Nay tôi đồng ý ủy quyền cho
I hereby agree to authorize

ÔNG/BÀ (Mr./Ms.):

Số CMND/Hộ chiếu: Ngày cấp:/...../..... Nơi cấp:
(ID/Passport No) (Date of issue) (Place of issue)

Địa chỉ thường trú (Permanent address):

Địa chỉ liên lạc (Contact address):

Tài khoản chứng khoán tại VFS số (nếu có) (Account No. at VFS - If any) 094

Thay mặt tôi thực hiện một hoặc một số hoạt động sau trên tài khoản giao dịch và lưu ký chứng khoán của tôi tại VFS
(To perform following action(s) on my account at VFS on my behalf)

1. Quyền đặt lệnh giao dịch chứng khoán (Right of placing securities trading orders)	Chủ tài khoản ký xác nhận (Confirmed by account owner)
2. Quyền chuyển khoản, rút tiền khỏi tài khoản (Right of transferring and withdrawing money)	Chủ tài khoản ký xác nhận (Confirmed by account owner)
3. Quyền lưu ký, chuyển khoản chứng khoán (Right of depositing and transferring securities)	Chủ tài khoản ký xác nhận (Confirmed by account owner)

(Giấy ủy quyền chỉ có hiệu lực tương ứng với phần nào có chữ ký của Chủ tài khoản -
This authorization form shall be only valid to right(s) having the confirmation by signature(s) from the account owner)

- Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi được Người ủy quyền hủy bỏ chính thức bằng văn bản. Văn bản hủy bỏ này phải được gửi đến VFS trong ngày giao dịch không kể ngày nghỉ, ngày lễ. Thông báo hủy bỏ ủy quyền chỉ có hiệu lực đối với VFS sau khi VFS đã đưa toàn bộ thông tin ủy quyền lên toàn hệ thống nhưng đảm bảo rằng không quá 24 giờ kể từ thời điểm VFS nhận được văn bản hủy bỏ ủy quyền.

This authorization form shall be valid from the signing date until the authorizer terminates it in writing. Such notice of termination must be sent to VFS during working days except holidays. The termination note will come into effect after VFS system has been updated but not later than 24 hours from the date VFS received that notice.

- Giấy ủy quyền này không có hiệu lực áp dụng khi Người ủy quyền sử dụng dịch vụ giao dịch trực tuyến qua Internet.

This authorization form shall have no effect in case authorizer uses trading online service via Internet.

Tôi xin cam đoan tài khoản giao dịch và lưu ký chứng khoán trên là tài khoản do tôi đứng tên hợp pháp, hiện không có tranh chấp liên quan đến việc quản lý và sử dụng tài khoản. Nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

I commit that the above mentioned account is my legal account and there is currently no dispute related to account use and management. If there is any error, I shall take full responsibility before the law.

Giấy ủy quyền này là phụ lục không tách rời của Hợp đồng mở tài khoản và lưu ký chứng khoán số: 094F
This authorization form is an inseparable part of Securities trading & depository account opening contract No.

....., ngày (day) tháng (month) năm (year)

Người ủy quyền - Authorizer (Ký và ghi rõ họ tên - Sign & state full name)	Người được ủy quyền - Authorized person (Ký và ghi rõ họ tên - Sign & state full name)		Phần dành cho VFS - For VFS only	
			Nhân viên môi giới Broker in charge	Kiểm soát Supervisor
	Chữ ký 1 Signature 1	Chữ ký 2 Signature 2		